

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 December 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 19(b) повестки дня

Устойчивое развитие: реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Там Борг Цзянь (Сингапур)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметные обсуждения пункта 19 повестки дня (см. A/69/468, пункт 2). Решения по подпункту (b) принимались на 30, 35 и 37-м заседаниях 5 ноября и 1 и 5 декабря 2014 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/69/SR.30, 35 и 37).

II. Рассмотрение предложений

A. Проекты резолюций A/C.2/69/L.8 и A/C.2/69/L.44

2. На 30-м заседании 5 ноября представитель Многонационального Государства Боливия от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений» (A/C.2/69/L.8), следующего содержания:

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в 10 частях под условным обозначением A/69/468 и Add.1–9.



«Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая принципы и обязательства, закрепленные в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, принципы, закрепленные в Барбадосской декларации, Программе действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию, Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений), итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» и итоговом документе третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам под названием «Путь Самоа», а также в других соответствующих декларациях и международных документах,

ссылаясь на Декларацию и обзорный документ, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать второй специальной сессии,

принимая во внимание все свои соответствующие резолюции, включая резолюции 54/225 от 22 декабря 1999 года, 55/203 от 20 декабря 2000 года, 57/261 от 20 декабря 2002 года, 59/230 от 22 декабря 2004 года, 61/197 от 20 декабря 2006 года, 63/214 от 19 декабря 2008 года, 65/155 от 20 декабря 2010 года и 67/205 от 21 декабря 2012 года,

принимая во внимание также Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,

ссылаясь также на подписанную 24 марта 1983 года в Картахене, Колумбия, Конвенцию о защите и освоении морской среды Большого Карибского района и протоколы к ней, содержащие определение Большого Карибского района, частью которого является Карибское море,

вновь подтверждая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая обеспечивает нормативно-правовую базу для деятельности в Мировом океане, и особо отмечая ее основополагающий характер, сознавая при этом, что проблемы океанов тесно взаимосвязаны и что их необходимо рассматривать в целом на основе комплексного, междисциплинарного и межсекторального подхода,

ссылаясь на Конвенцию о биологическом разнообразии и другие связанные с вопросами биоразнообразия конвенции, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц,

особо отмечая важность действий и сотрудничества в морском секторе на национальном, региональном и глобальном уровнях, как это было признано Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в главе 17 Повестки дня на XXI век,

напоминая о соответствующей работе, проводимой Международной морской организацией,

учитывая, что в районе Карибского моря расположено большое число государств, стран и территорий, большинство из которых составляют экологически неустойчивые и социально и экономически уязвимые развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства и на положении которых также сказываются, в частности, ограниченность потенциала, узость ресурсной базы, нехватка финансовых ресурсов, высокий уровень нищеты и обусловленные им социальные проблемы, а также проблемы и возможности, связанные с глобализацией и либерализацией торговли,

признавая, что биологическое разнообразие Карибского моря является уникальным, а его экосистема — весьма уязвимой,

признавая также, что Карибский бассейн является, с учетом его размеров, самым зависимым от туризма регионом мира,

отмечая, что Карибское море, если сравнивать его со всеми другими крупными морскими экосистемами, окружено самым большим числом стран в мире,

особо отмечая высокую степень уязвимости стран Карибского бассейна перед лицом изменения климата, его неустойчивости и таких сопутствующих явлений, как повышение уровня моря, явление Эль-Ниньо и все более частые и разрушительные стихийные бедствия, вызываемые ураганами, наводнениями и засухами, а также их подверженность стихийным бедствиям, например вызываемым извержениями вулканов, цунами и землетрясениями, которые порождают новые и все более многочисленные проблемы в области устойчивого развития,

принимая во внимание высокую степень зависимости большинства стран Карибского бассейна от их прибрежных районов и от морской среды в целом в части удовлетворения потребностей и достижения целей в области их устойчивого развития,

признавая, что интенсивное использование Карибского моря для морских перевозок и наличие в нем значительного числа смежных морских акваторий, которые находятся под национальной юрисдикцией и в которых страны Карибского бассейна осуществляют свои права и выполняют свои обязанности в соответствии с международным правом, затрудняют эффективное управление ресурсами,

отмечая проблему загрязнения морской среды, в частности из наземных источников, и сохраняющуюся угрозу загрязнения судовыми отходами и сточными водами, а также в результате случайного сброса опасных и ядовитых веществ в районе Карибского моря,

принимая к сведению соответствующие резолюции Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии о мерах безопасности при перевозке радиоактивных материалов,

памятуя о многообразии видов социально-экономической деятельности, связанных с использованием прибрежных районов и морской среды и их ресурсов, их динамичной взаимосвязи и конкуренции между ними,

памятуя также об усилиях стран Карибского бассейна, направленных на выработку более целостного подхода к решению секторальных вопросов, связанных с использованием Большого Карибского района, и на содействие тем самым обеспечению комплексного использования этого района в контексте устойчивого развития на основе регионального сотрудничества стран Карибского бассейна,

отмечая существенный прогресс в области региональной деятельности по освоению ресурсов океана, достигнутый благодаря разработке программы стратегических действий в рамках проекта в отношении крупной морской экосистемы Карибского бассейна, одобренной министрами 21 страны региона,

приветствуя неустанные усилия государств — членов Ассоциации карибских государств по разработке и осуществлению региональных инициатив, направленных на содействие обеспечению устойчивого сохранения и использования прибрежных и морских ресурсов, и признавая в этой связи твердую приверженность глав государств и правительств членов Ассоциации принятию мер, необходимых для обеспечения признания Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития без ущерба для соответствующих норм международного права,

напоминая о создании Ассоциацией карибских государств Комиссии по Карибскому морю и с удовлетворением отмечая проводимую ею работу,

сознавая значение Карибского моря для нынешнего и будущих поколений и его важность как наследия и источника поддержания экономического благосостояния и средств к существованию людей, живущих в этом районе, а также насущную необходимость принятия странами региона при поддержке международного сообщества надлежащих мер для его сохранения и защиты,

1. *учитывает*, что Карибское море является районом с уникальным биологическим разнообразием и весьма уязвимой экосистемой, в связи с чем соответствующие региональные и международные партнеры по процессу развития должны совместно разрабатывать и осуществлять региональные инициативы, направленные на содействие обеспечению устойчивого сохранения и использования прибрежных и морских ресурсов, включая рассмотрение концепции Карибского моря как особого района в контексте устойчивого развития, в том числе его провозглашение таковым без ущерба для норм международного права;

2. *отмечает* усилия карибских государств и работу, проводимую Комиссией по Карибскому морю Ассоциации карибских государств, включая разработку ими концепции провозглашения Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития, и предлагает международному сообществу поддерживать такие усилия;

3. *приветствует* план действий, принятый Комиссией по Карибскому морю, включая его научно-технические компоненты и его компоненты управления и распространения информации, и предлагает международному сообществу и системе Организации Объединенных Наций увеличить свою поддержку, включая, сообразно обстоятельствам, финансовую и техническую помощь и помощь в наращивании потенциала, оказываемую карибским странам и их региональным организациям в их усилиях по осуществлению этого плана действий;

4. *приветствует также* выделение некоторыми донорами ресурсов для поддержки работы Комиссии по Карибскому морю и предлагает международному сообществу продолжать и увеличивать, сообразно обстоятельствам, масштабы своей поддержки Комиссии, в том числе посредством выделения финансовых ресурсов, наращивания потенциала и оказания технической помощи, передачи технологий на взаимно согласованных условиях и обмена опытом в областях, относящихся к работе Комиссии;

5. *учитывает* усилия стран Карибского бассейна по формированию условий, создающих предпосылки для устойчивого развития, в целях борьбы с нищетой и неравенством и в этой связи с интересом отмечает инициативы Ассоциации карибских государств в целевых областях экологически устойчивого туризма, торговли, транспорта и стихийных бедствий;

6. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество оказывать надлежащую помощь странам Карибского бассейна и их региональным организациям в их усилиях по обеспечению защиты Карибского моря от деградации в результате загрязнения с судов, в том числе незаконного сброса нефти и других вредных веществ, и загрязнения посредством незаконного или случайного сброса опасных отходов, включая радиоактивные материалы, ядерные отходы и опасные химические вещества, в нарушение соответствующих международных норм и стандартов, а также в результате загрязнения из наземных источников;

7. *предлагает* Ассоциации карибских государств представить Генеральному секретарю доклад о прогрессе, достигнутом ею в осуществлении настоящей резолюции, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии;

8. *призывает* все государства стать участниками соответствующих международных соглашений, направленных на повышение безопасности на море и содействие обеспечению защиты морской среды Карибского моря от загрязнения, ущерба и деградации в результате судоходства и сброса судовых отходов;

9. *приветствует* в этой связи вступившее в силу в мае 2011 года решение о придании Большому Карибскому району статуса особого района согласно положениям приложения V к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней;

10. *поддерживает* усилия стран Карибского бассейна по осуществлению программ экологически рационального ведения рыбного хозяйства и соблюдению принципов Кодекса ведения ответственного рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

11. *призывает* государства разработать с учетом Конвенции о биологическом разнообразии национальные, региональные и международные программы для недопущения дальнейшей утраты морского биоразнообразия в Карибском море, в частности утраты таких уязвимых экосистем, как коралловые рифы и мангровые леса;

12. *предлагает* государствам-членам и межправительственным организациям, входящим в систему Организации Объединенных Наций, продолжать усилия по оказанию странам Карибского бассейна помощи в присоединении к соответствующим конвенциям и протоколам, касающимся использования, защиты и устойчивого освоения ресурсов Карибского моря, и в эффективном осуществлении этих конвенций и протоколов;

13. *призывает* международное сообщество, систему Организации Объединенных Наций и многосторонние финансовые учреждения и предлагает Глобальному экологическому фонду в рамках его мандата активно поддерживать национальные и региональные мероприятия карибских государств по содействию обеспечению устойчивого использования прибрежных и морских ресурсов;

14. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу масштабных разрушительных и опустошительных последствий, которые имеют для ряда стран участвовавшие в последние годы ураганы в Большом Карибском районе;

15. *с удовлетворением отмечает* информацию о текущей деятельности Межправительственной координационной группы по системе предупреждения о цунами и опасности других бедствий в прибрежных районах Карибского бассейна и прилегающих регионов Межправительственной океанографической комиссии и предлагает государствам-членам и другим партнерам оказывать поддержку созданию и функционированию систем раннего предупреждения в этом районе;

16. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество продолжать оказывать странам Карибского региона помощь и содействие в осуществлении их долгосрочных программ предотвращения бедствий, обеспечения готовности к ним, смягчения их последствий, управления деятельностью в связи с ними, оказания чрезвычайной помощи и восстановления на основе их приоритетов в области развития путем превращения деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и реконструкции в неотъемлемую часть всеобъемлющего подхода к устойчивому развитию;

17. *принимает во внимание* центральную роль Ассоциации карибских государств в региональном диалоге и в консолидации зоны сотрудничества в рамках Большого Карибского района в вопросах уменьшения опасности бедствий, а также важную роль международного сообщества в

углублении существующих и консолидации новых инициатив сотрудничества с этим региональным механизмом в контексте решений Конференции высокого уровня по уменьшению опасности бедствий, проведенной Ассоциацией карибских государств 14–16 ноября 2007 года в Сен-Марке, Гаити, и плана действий, одобренного Советом министров Ассоциации по рекомендации Конференции;

18. *отмечает* с глубокой озабоченностью возникновение новой угрозы для биоразнообразия в Большом Карибском районе, которую представляет собой появление чужеродных и инвазивных видов, например полосатой крылатки;

19. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество продолжать оказывать помощь и содействие в решении этой проблемы в регионе;

20. *предлагает* государствам-членам, международным и региональным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам рассмотреть вопрос об учебных программах для наращивания кадрового потенциала на различных уровнях и расширять исследования, направленные на повышение продовольственной безопасности стран Карибского бассейна, а также на обеспечение экологически устойчивого использования возобновляемых морских и прибрежных ресурсов;

21. *призывает* государства-члены в качестве первоочередной задачи принять меры к расширению своих возможностей по реагированию на чрезвычайные ситуации и ограничению экологического ущерба, особенно в Карибском море, в случае стихийных бедствий, аварий или чрезвычайных происшествий, связанных с морским судоходством;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии по подпункту, озаглавленному «Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области», в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», доклад об осуществлении настоящей резолюции, включающий раздел, посвященный возможным юридическим и финансовым последствиям концепции Карибского моря как особого района в контексте устойчивого развития, включая его провозглашение таковым без ущерба для соответствующих норм международного права, с учетом мнений, выраженных государствами-членами и соответствующими региональными организациями».

3. На 35-м заседании 1 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений» (A/C.2/69/L.44), представленный заместителем Председателя Комитета Тишкой Фрэнсис (Багамские Острова) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/69/L.8.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что проект резолюции A/C.2/69/L.44 не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Также на том же заседании представитель Ямайки, координировавший консультации по этому проекту резолюции, внес в его текст устное исправление (см. A/C.2/69/SR.35).

6. Также на своем 35-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/69/L.44 с внесенным в него устным исправлением (см. пункт 16, проект резолюции I).

7. После принятия этого проекта резолюции с внесенным в него устным исправлением с заявлениями выступили представители Турции и Боливарианской Республики Венесуэла (см. A/C.2/69/SR.35).

8. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/69/L.44 проект резолюции A/C.2/69/L.8 был снят с рассмотрения его авторами.

В. Проекты резолюций A/C.2/69/L.24 и A/C.2/69/L.53*

9. На 30-м заседании 5 ноября представитель Многонационального Государства Боливия от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области» (A/C.2/69/L.24), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Барбадосскую декларацию и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Маврикийскую декларацию и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений), в том числе его главу VII, посвященную устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь на итоговый документ Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, состоявшегося 24 и 25 сентября 2010 года в Нью-Йорке,

вновь подтверждая принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», включая решение о созыве третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам,

ссылаясь на свои резолюции 67/206 от 21 декабря 2012 года, 67/207 от 21 декабря 2012 года, 67/290 от 9 июля 2013 года, 68/1 от 20 сентября 2013 года, 68/6 от 9 октября 2013 года и 68/238 от 7 декабря 2013 года и на свое решение 67/558 от 17 мая 2013 года,

принимая к сведению декларации руководителей 2012 и 2014 годов, принятые на совещаниях глав государств и правительств Альянса малых островных государств, состоявшихся 27 сентября 2012 года в Нью-Йорке и соответственно 1 сентября 2014 года в Апия,

приветствуя третью Международную конференцию по малым островным развивающимся государствам, проведенную 1–4 сентября 2014 года в Апия, и принятие ею Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»),

выражая удовлетворение по поводу того, что Конференция и ее подготовительный процесс предусматривали активное участие всех государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, наблюдателей и различных межправительственных организаций, включая фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также гражданского общества, частного сектора и основных групп, представляющих все регионы мира,

приветствуя партнерства, о создании которых объявили на Конференции правительства, международные и региональные организации, частный сектор, гражданское общество и основные группы,

приветствуя также проведение 24 сентября 2013 года в Нью-Йорке совещания, посвященного началу работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, и выражая надежду на то, что на будущих совещаниях форума достаточно времени будет отводиться для обсуждения проблем в области устойчивого развития, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства,

признавая исключительную важность мобилизации ресурсов из всех источников для эффективной реализации программы «Путь Самоа»,

выражая глубокую благодарность правительству и народу Самоа за превосходную организацию проведения Конференции и за предоставление прекрасных помещений, персонала и служб, а также за оказанное участникам гостеприимство,

выражая признательность Секретариату Организации Объединенных Наций, в том числе Генеральному секретарю Конференции, специализированным учреждениям, региональным комиссиям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и партнерам, а также странам, перечислившим взносы в Целевой фонд для малых островных развивающихся государств, за их вклад в успешное проведение Конференции,

выражая также признательность сопредседателям Подготовительного комитета третьей Международной конференции,

подчеркивая, что имеющиеся у малых островных развивающихся государств возможности выбора в области развития ограничены, признавая особую ситуацию малых островных развивающихся государств и проблемы, с которыми они сталкиваются в области планирования и осуществления процесса устойчивого развития, и признавая также, что без содействия и помощи международного сообщества им по-прежнему будет сложно решать эти проблемы,

признавая особые проблемы и потребности малых островных развивающихся государств, многие из которых не в состоянии достичь к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

вновь подтверждая необходимость дальнейшего продвижения идеи устойчивого развития на всех уровнях, интеграции его экономического, социального и экологического компонентов и учета взаимосвязей между ними, с тем чтобы позволить малым островным развивающимся государствам достичь цели устойчивого развития во всех ее аспектах,

рассмотрев доклад третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *вновь подтверждает* итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам о Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и настоятельно призывает обеспечить его скорейшее выполнение;
3. *приветствует* подтвержденную международным сообществом решимость предпринять безотлагательные и конкретные шаги для решения проблемы уязвимости малых островных развивающихся государств и нахождения дополнительных решений проблем, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами, на согласованной основе для содействия осуществлению программы «Путь Самоа»;
4. *настоятельно призывает* правительства и все соответствующие международные и региональные организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные комиссии, международные финансовые учреждения, Глобальный экологический фонд, а также другие межправительственные организации и основные группы своевременно принимать меры по обеспечению эффективного осуществления программы «Путь Самоа» и последующей деятельности в этой области;
5. *призывает* международное сообщество оказывать малым островным развивающимся государствам помощь в осуществлении программы «Путь Самоа», в том числе путем интеграции положений этого документа в их национальные стратегии и программы развития;
6. *призывает* всех партнеров интегрировать положения программы «Путь Самоа» в свои соответствующие рамочные механизмы, программы и — при необходимости — мероприятия в области сотрудничества для обеспечения оказания малым островным развивающимся государствам расширенной, предсказуемой и адресной помощи;
7. *настоятельно призывает* обеспечить полное и эффективное претворение в жизнь обязательств и партнерств, о которых было объявлено на Конференции, и выполнить положения в отношении средств осуществления, содержащиеся в программе «Путь Самоа»;

8. *постановляет*, что рамочная программа партнерства с малыми островными развивающимися государствами, которую предполагается учредить, должна носить открытый характер, адаптироваться к приоритетам и реалиям малых островных развивающихся государств, обеспечивать эффективный контроль за деятельностью партнерств с малыми островными развивающимися государствами, в частности новых партнерств, о которых было объявлено в Самоа, и предусматривать возможность включения в нее новых партнерств с малыми островными развивающимися государствами для содействия обеспечению их устойчивого развития, как это предусмотрено в программе «Путь Самоа»;

9. *ссылается* на пункты 116–120 программы «Путь Самоа» и просит далее Объединенную инспекционную группу на ее шестьдесят девятой сессии вынести рекомендации для оказания Генеральной Ассамблее помощи в определении параметров всеобъемлющего обзора в целях обеспечения последовательного и согласованного подхода системы Организации Объединенных Наций к дальнейшему совершенствованию и повышению общей эффективности помощи малым островным развивающимся государствам и порядка ее оказания, а также осуществления Барбадосской программы действий, Маврикийской стратегии осуществления и программы «Путь Самоа»;

10. *ссылается также* на пункт 121 программы «Путь Самоа» и необходимость уделения должного внимания приоритетам малых островных развивающихся государств при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

11. *постановляет* в ходе будущих совещаний политического форума высокого уровня выделять один день для обсуждения проблем в области устойчивого развития, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами, и осуществления программы «Путь Самоа» и последующей деятельности в этой области;

12. *просит* систему Организации Объединенных Наций интегрировать положения программы «Путь Самоа» в свои программы работы;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств» («Путь Самоа») для реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующей деятельности в этой области».

10. На 37-м заседании 5 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области» (A/C.2/69/L.53*), представленный заместителем Председателя Комитета

Тишкой Фрэнсис (Багамские Острова) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/69/L.24.

11. На том же заседании секретарь Комитета зачитала заявление о финансовых последствиях проекта резолюции A/C.2/69/L.53* (см. A/C.2/69/SR.37).

12. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/69/L.53* (см. пункт 16, проект резолюции II).

13. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Самоа, Соединенных Штатов Америки, Японии, Канады и Европейского союза (см. A/C.2/69/SR.37).

14. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/69/L.53* проект резолюции A/C.2/69/L.24 был снят с рассмотрения его авторами.

C. Проект решения, предложенный Председателем

15. На своем 37-м заседании 5 декабря Комитет по предложению Председателя постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений» (A/69/314) (см. пункт 17).

III. Рекомендации Второго комитета

16. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая принципы и обязательства, закрепленные в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию¹, принципы, закрепленные в Барбадосской декларации², Программе действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств³, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию⁴, Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵, итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁶ и итоговом документе третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам — Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁷, — а также в других соответствующих декларациях и международных документах,

ссылаясь на Декларацию и обзорный документ, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать второй специальной сессии⁸,

принимая во внимание все свои соответствующие резолюции, включая резолюции 54/225 от 22 декабря 1999 года, 55/203 от 20 декабря 2000 года, 57/261 от 20 декабря 2002 года, 59/230 от 22 декабря 2004 года, 61/197 от 20 декабря 2006 года, 63/214 от 19 декабря 2008 года, 65/155 от 20 декабря 2010 года и 67/205 от 21 декабря 2012 года,

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

² Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

³ Там же, приложение II.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ Резолюция 66/288, приложение.

⁷ Резолюция 69/15, приложение.

⁸ Резолюция S-22/2, приложение.

принимая во внимание также Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁹,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹⁰,

ссылаясь также на подписанную 24 марта 1983 года в Картахене, Колумбия, Конвенцию о защите и освоении морской среды Большого Карибского района¹¹ и протоколы к ней, содержащие определение Большого Карибского района, частью которого является Карибское море,

вновь подтверждая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву¹², которая обеспечивает нормативно-правовую базу для деятельности в Мировом океане, и особо отмечая ее основополагающий характер, сознавая при этом, что проблемы океанов тесно взаимосвязаны и что их необходимо рассматривать в целом на основе комплексного, междисциплинарного и межсекторального подхода,

ссылаясь на Конвенцию о биологическом разнообразии¹³ и другие связанные с вопросами биоразнообразия конвенции, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения¹⁴, и Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц¹⁵,

особо отмечая важность действий и сотрудничества в морском секторе на национальном, региональном и глобальном уровнях, как это было признано Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в главе 17 Повестки дня на XXI век¹⁶,

напоминая о соответствующей работе, проводимой Международной морской организацией,

учитывая, что в районе Карибского моря расположено большое число государств, стран и территорий, большинство из которых составляют экологически неустойчивые и социально и экономически уязвимые развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства и на положении которых также сказываются, в частности, ограниченность потенциала, узость ресурсной базы, нехватка финансовых ресурсов, высокий уровень нищеты и обусловленные им социальные проблемы, а также проблемы и возможности, связанные с глобализацией и либерализацией торговли,

⁹ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

¹⁰ Резолюция 60/1.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1506, No. 25974.

¹² *Ibid.*, vol. 1833, No. 31363.

¹³ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

¹⁴ *Ibid.*, vol. 993, No. 14537.

¹⁵ *Ibid.*, vol. 996, No. 14583.

¹⁶ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

признавая, что биологическое разнообразие Карибского моря является уникальным, а его экосистема — весьма уязвимой,

признавая также, что Карибский бассейн является, с учетом его размеров, самым зависимым от туризма регионом мира,

отмечая, что Карибское море, если сравнивать его со всеми другими крупными морскими экосистемами, окружено самым большим числом стран в мире,

особо отмечая высокую степень уязвимости стран Карибского бассейна, обусловливаемую изменением климата, его изменчивостью и такими сопутствующими этому явлениями, как повышение уровня моря, явление Эль-Ниньо и потенциальное увеличение частоты и интенсивности стихийных бедствий, вызываемых ураганами, наводнениями и засухами, а также их подверженность стихийным бедствиям, например вызываемым извержениями вулканов, цунами и землетрясениями, которые ведут к увеличению числа проблем, связанных с обеспечением их устойчивого развития,

учитывая высокую степень зависимости экономики большинства стран Карибского бассейна от их прибрежных районов и от морской среды в целом в плане удовлетворения потребностей и достижения целей в области их устойчивого развития,

принимая во внимание тот факт, что интенсивное использование Карибского моря для морских перевозок и наличие в нем значительного числа смежных морских акваторий, которые находятся под национальной юрисдикцией и в которых страны Карибского бассейна осуществляют свои права и выполняют свои обязанности в соответствии с международным правом, затрудняют эффективное управление ресурсами,

отмечая проблему загрязнения морской среды, в частности из наземных источников, и сохраняющуюся угрозу загрязнения судовыми отходами и сточными водами, а также в результате случайного сброса опасных и ядовитых веществ в районе Карибского моря,

принимая к сведению соответствующие резолюции Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии о мерах безопасности при перевозке радиоактивных материалов,

памятуя о многообразии видов социально-экономической деятельности, связанных с использованием прибрежных районов и морской среды и их ресурсов, их динамичной взаимосвязи и конкуренции между ними,

памятуя также об усилиях стран Карибского бассейна, направленных на выработку более целостного подхода к решению секторальных вопросов, связанных с использованием Большого Карибского района, и на содействие тем самым обеспечению комплексного использования этого района в контексте устойчивого развития на основе регионального сотрудничества стран Карибского бассейна,

отмечая существенный прогресс в области региональной деятельности по освоению ресурсов океана, достигнутый благодаря разработке одобренной министрами 21 страны региона программы стратегических действий в рамках проекта в отношении крупной морской экосистемы Карибского бассейна,

приветствуя неустанные усилия государств — членов Ассоциации карибских государств по разработке и осуществлению региональных инициатив, направленных на содействие обеспечению устойчивого сохранения и использования прибрежных и морских ресурсов, и признавая в этой связи твердую приверженность глав государств и правительств членов Ассоциации принятию мер, необходимых для обеспечения признания Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития без ущерба для соответствующих норм международного права,

напоминая о создании Ассоциацией карибских государств Комиссии по Карибскому морю и с удовлетворением отмечая проводимую ею работу,

сознавая значение Карибского моря для нынешнего и будущих поколений и его важность как наследия и источника поддержания экономического благосостояния и средств к существованию людей, живущих в этом районе, а также насущную необходимость принятия странами региона при поддержке международного сообщества надлежащих мер для его сохранения и защиты,

1. *учитывает*, что Карибское море является районом с уникальным биологическим разнообразием и весьма уязвимой экосистемой, в связи с чем соответствующие региональные и международные партнеры по процессу развития должны совместно разрабатывать и осуществлять региональные инициативы, направленные на содействие обеспечению устойчивого сохранения и использования прибрежных и морских ресурсов, включая рассмотрение концепции Карибского моря как особого района в контексте устойчивого развития, в том числе его провозглашение таковым без ущерба для норм международного права;

2. *отмечает* усилия карибских государств и работу, проводимую Комиссией по Карибскому морю Ассоциации карибских государств, включая разработку ими концепции провозглашения Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития, и предлагает международному сообществу поддерживать такие усилия;

3. *с удовлетворением отмечает* план действий, принятый Комиссией по Карибскому морю, включая его научно-технические компоненты и его компоненты управления и распространения информации, и предлагает международному сообществу и системе Организации Объединенных Наций увеличить свою поддержку, включая, сообразно обстоятельствам, финансовую и техническую помощь и помощь в наращивании потенциала, оказываемую карибским странам и их региональным организациям в их усилиях по осуществлению этого плана действий;

4. *с удовлетворением отмечает также* выделение некоторыми донорами ресурсов для поддержки работы Комиссии по Карибскому морю и предлагает международному сообществу продолжать и увеличивать, сообразно обстоятельствам, масштабы своей поддержки Комиссии, в том числе посредством выделения финансовых ресурсов, наращивания потенциала и оказания технической помощи, передачи технологий на взаимно согласованных условиях и обмена опытом в областях, относящихся к работе Комиссии;

5. *учитывает* усилия стран Карибского бассейна по формированию условий, создающих предпосылки для устойчивого развития, в целях борьбы с нищетой и неравенством и в этой связи с интересом отмечает инициативы Ас-

социации карибских государств в целевых областях экологически устойчивого туризма, торговли, транспорта и стихийных бедствий;

6. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество оказывать надлежащую помощь странам Карибского бассейна и их региональным организациям в их усилиях по обеспечению защиты Карибского моря от деградации в результате загрязнения с судов, в том числе незаконного сброса нефти и других вредных веществ, и загрязнения посредством незаконного или случайного сброса опасных отходов, включая радиоактивные материалы, ядерные отходы и опасные химические вещества, в нарушение соответствующих международных норм и стандартов, а также в результате загрязнения из наземных источников;

7. *предлагает* Ассоциации карибских государств представить Генеральному секретарю доклад о прогрессе, достигнутом ею в осуществлении настоящей резолюции, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии;

8. *призывает* все государства стать участниками соответствующих международных соглашений, направленных на повышение безопасности на море и содействие обеспечению защиты морской среды Карибского моря от загрязнения, ущерба и деградации в результате судоходства и сброса судовых отходов;

9. *с удовлетворением отмечает* в этой связи вступившее в силу в мае 2011 года решение о придании Большому Карибскому району статуса особого района согласно положениям приложения V к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней;

10. *поддерживает* усилия стран Карибского бассейна по осуществлению программ неистощительного ведения рыбного хозяйства и соблюдению принципов Кодекса ведения ответственного рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

11. *призывает* государства разработать с учетом Конвенции о биологическом разнообразии¹³ национальные, региональные и международные программы для недопущения дальнейшей утраты морского биоразнообразия в Карибском море, в частности утраты таких уязвимых экосистем, как коралловые рифы и мангровые леса;

12. *отмечает с глубоким беспокойством*, что появление инвазивных чужеродных видов, например полосатой крылатки (лат. *Pterois miles* и *Pterois volitans*), представляют собой одну из новых угроз для биоразнообразия в Большом Карибском районе, и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество продолжать оказывать помощь и поддержку в решении этой проблемы в регионе;

13. *предлагает* государствам-членам и межправительственным организациям, входящим в систему Организации Объединенных Наций, продолжать усилия по оказанию странам Карибского бассейна помощи в присоединении к соответствующим конвенциям и протоколам, касающимся использования, защиты и устойчивого освоения ресурсов Карибского моря, и в эффективном осуществлении этих конвенций и протоколов;

14. *призывает* международное сообщество, систему Организации Объединенных Наций и многосторонние финансовые учреждения и предлагает Глобальному экологическому фонду в рамках его мандата активно поддерживать национальные и региональные мероприятия карибских государств по содействию обеспечению неистощительного использования прибрежных и морских ресурсов;

15. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу масштабных разрушительных и опустошительных последствий, которые имеют для ряда стран участвовавшие в последние годы ураганы в Большом Карибском районе;

16. *с признательностью отмечает* текущую деятельность Межправительственной координационной группы по системе предупреждения о цунами и опасности других бедствий в прибрежных районах Карибского бассейна и прилегающих регионов Межправительственной океанографической комиссии и предлагает государствам-членам и другим партнерам оказывать поддержку созданию и функционированию систем раннего предупреждения в этом районе;

17. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество продолжать оказывать странам Карибского региона помощь и содействие в осуществлении их долгосрочных программ предупреждения бедствий, обеспечения готовности к ним, смягчения их последствий, управления деятельностью в связи с ними, оказания чрезвычайной помощи и восстановления на основе их приоритетов в области развития путем превращения деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и реконструкции в неотъемлемую часть всеобъемлющего подхода к устойчивому развитию;

18. *принимает во внимание* центральную роль Ассоциации карибских государств в региональном диалоге и в консолидации зоны сотрудничества в рамках Большого Карибского района в вопросах уменьшения опасности бедствий, а также важную роль международного сообщества в развитии существующих и консолидации новых инициатив сотрудничества с этим региональным механизмом в контексте решений Конференции высокого уровня по уменьшению опасности бедствий, проведенной Ассоциацией карибских государств 14–16 ноября 2007 года в Сен-Марке, Гаити, и плана действий, одобренного Советом министров Ассоциации по рекомендации Конференции;

19. *предлагает* государствам-членам, международным и региональным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам рассмотреть вопрос об учебных программах для наращивания кадрового потенциала на различных уровнях и расширять исследования, направленные на повышение продовольственной безопасности стран Карибского бассейна, а также на обеспечение неистощительного использования возобновляемых морских и прибрежных ресурсов;

20. *призывает* государства-члены в качестве первоочередной задачи принять меры к расширению своих возможностей по реагированию на чрезвычайные ситуации и ограничению экологического ущерба, особенно в Карибском море, в случае стихийных бедствий, аварий или чрезвычайных происшествий, связанных с морским судоходством;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии по подпункту, озаглавленному «Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области», в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», доклад об осуществлении настоящей резолюции, включающий раздел, посвященный возможным юридическим и финансовым последствиям концепции Карибского моря как особого района в контексте устойчивого развития, включая его провозглашение таковым без ущерба для соответствующих норм международного права, с учетом мнений, выраженных государствами-членами и соответствующими региональными организациями.

Проект резолюции II
Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему
осуществлению Программы действий по обеспечению
устойчивого развития малых островных развивающихся
государств и последующая деятельность в этой области

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², Маврикийскую декларацию³ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴, Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁵ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁶, в том числе его главу VII, посвященную устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь на итоговый документ Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, состоявшегося 24 и 25 сентября 2010 года в Нью-Йорке⁷,

вновь подтверждая принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»⁸, включая решение о созыве в 2014 году третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам,

ссылаясь на свои резолюции 67/206 от 21 декабря 2012 года, 67/207 от 21 декабря 2012 года, 67/290 от 9 июля 2013 года, 68/1 от 20 сентября 2013 года, 68/6 от 9 октября 2013 года и 68/238 от 27 декабря 2013 года и на свое решение 67/558 от 17 мая 2013 года,

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Резолюция 69/15, приложение.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁷ Резолюция 65/2.

⁸ Резолюция 66/288, приложение.

принимая к сведению декларации руководителей 2012 и 2014 годов, принятые на совещаниях глав государств и правительств Альянса малых островных государств, состоявшихся 27 сентября 2012 года в Нью-Йорке и 1 сентября 2014 года в Апия,

с удовлетворением отмечая проведение третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, прошедшей 1–4 сентября 2014 года в Апия, и принятие программы «Путь Самоа»,

выражая удовлетворение по поводу того, что проведение Конференции и ее подготовительный процесс предусматривали активное участие всех государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, наблюдателей и различных межправительственных организаций, включая фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также гражданского общества, частного сектора и основных групп, представляющих все регионы мира,

с удовлетворением отмечая установление партнерских отношений, о которых в ходе Конференции объявили правительства, международные и региональные организации, частный сектор, гражданское общество и основные группы, и в этой связи признавая, что международное сотрудничество и партнерские объединения различных видов и с участием широкого круга заинтересованных сторон имеют решающее значение для обеспечения устойчивого развития малых островных развивающихся государств,

с удовлетворением отмечая также проведение заседаний в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и с интересом ожидая проведения очередных заседаний в рамках форума, на которых достаточно времени будет отводиться для обсуждения трудных задач в области устойчивого развития, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами,

признавая исключительную важность мобилизации ресурсов из всех источников для действенной реализации программы «Путь Самоа»,

выражая глубокую признательность правительству и народу Самоа за превосходную организацию проведения Конференции и за предоставление отличных помещений, выделение персонала и обеспечение обслуживания, а также за оказанное участникам гостеприимство,

выражая признательность партнерам за их взносы натурой и взносы в Целевой фонд для малых островных развивающихся государств, а также членам бюро, Секретариату Организации Объединенных Наций, включая Генерального секретаря Конференции, специализированным учреждениям, региональным комиссиям Организации Объединенных Наций и фондам и программам Организации Объединенных Наций за их вклад в успех этой конференции,

вновь подтверждая, что в случае малых островных развивающихся государств устойчивое развитие остается особенно актуальным в силу свойственных им уникальных и специфических факторов уязвимости и что они по-прежнему сталкиваются с трудностями в плане достижения их целей по всем трем направлениям устойчивого развития, и признавая ответственность и ведущую роль малых островных развивающихся государств в преодолении не-

которых из этих трудностей, подчеркивая при этом, что при отсутствии международного сотрудничества успех будет оставаться труднодостижимым,

признавая, что, несмотря на значительные усилия малых островных развивающихся государств и мобилизацию их ограниченных ресурсов, их прогресс в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в осуществлении Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии был неровным, что в некоторых из них наблюдался экономический спад и что еще не решен ряд важных задач,

вновь подтверждая необходимость дальнейшего продвижения идеи устойчивого развития на всех уровнях, интеграции его экономического, социального и экологического компонентов и учета их взаимосвязанности для обеспечения малым островным развивающимся государствам возможности достичь цели устойчивого развития во всех ее аспектах,

принимая к сведению доклад третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам⁹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁰;
2. *подтверждает* итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам — Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁵ — и настоятельно призывает обеспечить скорейшее осуществление его положений;
3. *с удовлетворением отмечает* подтверждение международным сообществом решимости предпринять безотлагательные и конкретные шаги для решения проблемы уязвимости малых островных развивающихся государств и продолжать поиск решений, в том числе дополнительных, основным трудным задачам, стоящим перед ними, на согласованной основе для содействия осуществлению программы «Путь Самоа»;
4. *напоминает* о приоритетных направлениях устойчивого развития малых островных развивающихся государств, определенных в программе «Путь Самоа», включая поступательный и устойчивый, всеохватный и справедливый экономический рост с обеспечением достойной работы для всех (модели развития в малых островных развивающихся государствах для достижения устойчивого развития и ликвидации нищеты и устойчивый туризм), изменение климата, устойчивую энергетику, уменьшение опасности бедствий, Мировой океан, продовольственную безопасность и питание, водоснабжение и санитарную, устойчивый транспорт, рациональные модели потребления и производства, регулирование химических веществ и отходов, включая опасные отходы, здравоохранение и неинфекционные заболевания, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, социальное развитие (культура и спорт, содействие созданию мирного общества и безопасных общин и образование), биоразнообразии (опустынивание, деградация земель и засуха и леса), инвазивные чужеродные виды, средства осуществления, включая партнерства

⁹ Доклад третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, Апиа, Самоа, 1–4 сентября 2014 года (A/CONF.223/10).

¹⁰ A/69/319.

(партнерства, финансирование, торговля, наращивание потенциала, технологии, информация и статистические данные и институциональная поддержка малых островных развивающихся государств), о приоритетах малых островных развивающихся государств в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года и контроле и подотчетности;

5. *подчеркивает* необходимость обеспечить эффективное осуществление программы «Путь Самоа», контроль за ее реализацией и последующую деятельность в связи с ней;

6. *принимает во внимание* в этой связи, что малые островные развивающиеся государства привержены делу осуществления программы «Путь Самоа» и с этой целью, несмотря на ограниченность ресурсной базы, мобилизуют ресурсы на национальном и региональном уровнях, и призывает международное сообщество оказывать малым островным развивающимся государствам помощь и поддержку в осуществлении программы «Путь Самоа», в том числе на основе учета положений этого документа в их национальных стратегиях и программах развития;

7. *настоятельно призывает* всех партнеров учитывать положения программы «Путь Самоа» в их соответствующих рамочных механизмах, программах или мероприятиях в области сотрудничества для обеспечения эффективного осуществления программы «Путь Самоа» и последующей деятельности в связи с ней;

8. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, международные и региональные финансовые учреждения и других многосторонних партнеров по процессу развития и продолжать поддерживать малые островные развивающиеся государства в их усилиях по осуществлению национальных стратегий и программ устойчивого развития посредством учета приоритетов и мероприятий малых островных развивающихся государств в свои соответствующие рамочные стратегии и программы, включая Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, на национальном и региональном уровнях в соответствии с их мандатами и общими приоритетами;

9. *настоятельно призывает* обеспечить полное и эффективное осуществление обязательств и реализацию намерений установить партнерские отношения, о которых было объявлено на Конференции, и выполнить положения в отношении средств осуществления, содержащиеся в программе «Путь Самоа»;

10. *напоминает* о необходимости всестороннего учета гендерной проблематики в работе всех встреч на высшем уровне, конференций и специальных сессий Организации Объединенных Наций и в деятельности по выполнению принятых на них решений;

11. *подтверждает* положения пункта 101 программы «Путь Самоа» и особо отмечает, что рамочная программа партнерства для контроля и обеспечения полного выполнения обещаний и обязательств на основе партнерских связей в интересах малых островных развивающихся государств должна носить открытый характер, позволять учитывать приоритеты и реалии малых островных развивающихся государств и согласовываться с другими соответствующими процессами и механизмами в целях содействия эффективному и

действенному осуществлению последующей деятельности в развитие существующих партнерских отношений, особенно новых партнерских отношений, об установлении которых было объявлено в Самоа, и поощрения налаживания новых подлинных и прочных партнерских отношений в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств на основе принципов национальной ответственности, взаимного доверия, прозрачности и подотчетности, и предусматривать конкретные программы, ориентированные на практическое решение приоритетных задач малых островных развивающихся государств;

12. *ссылается* на пункты 116–120 программы «Путь Самоа» и в этой связи просит Объединенную инспекционную группу вынести рекомендации, с тем чтобы Генеральная Ассамблея на своей шестьдесят девятой сессии как можно скорее, но не позднее марта 2015 года, могла определить параметры всеобъемлющего обзора поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам, в целях повышения общей эффективности такой поддержки и расширения соответствующих функций в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств, с тем чтобы обеспечить слаженный и скоординированный подход системы Организации Объединенных Наций к дальнейшему совершенствованию и повышению общей эффективности и результативности ее деятельности, связанной с малыми островными развивающимися государствами и осуществлением Барбадосской программы действий², Маврикийской стратегии⁴ и программы «Путь Самоа»;

13. *напоминает* о том, что первоначальные результаты этого обзора и вынесенные по его итогам рекомендации должны быть включены в очередной доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии, который будет называться «Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области», отмечает, что полная информация о результатах будет представлена в качестве добавления к докладу до завершения семидесятой сессии, и особо отмечает, что указанный обзор должен быть проведен наиболее эффективным и экономичным образом компетентной независимой структурой в рамках системы Организации Объединенных Наций;

14. *ссылается* на пункт 121 программы «Путь Самоа» и напоминает о необходимости уделить должное внимание приоритетам малых островных развивающихся государств при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

15. *обращает особое внимание* на необходимость уделять должное внимание проблемам малых островных развивающихся государств и вызывающим их озабоченность вопросам в контексте всех крупных конференций и процессов Организации Объединенных Наций по этой тематике;

16. *ссылается* на пункт 123 программы «Путь Самоа» и напоминает о необходимости того, чтобы на заседаниях в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в 2015 году и в последующие годы достаточно времени отводилось для обсуждения проблем в области устойчиво-

го развития, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами, и реализации программы «Путь Самоа» и последующей деятельности в связи с ней;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области».

17. Второй комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений»

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений»¹.

¹ A/69/314.